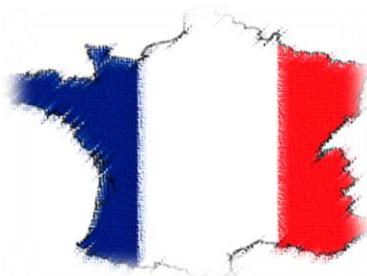


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ
Черкаський національний університет
імені Богдана Хмельницького
Навчально-науковий інститут іноземних мов



Піньковська О.С.

НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ ПОСІБНИК
ДО ТЕМИ

LE LOGEMENT



Черкаси 2011

Навчально-методичний посібник до теми “Помешкання” з дисципліни «Третя мова» (Французька) для студентів 4 курсу, напрям підготовки 0203. Гуманітарні науки, спеціальність 6.020303 Філологія (англійська мова та література) / Уклад. О. С. Пінковська. – Черкаси: ЧНУ, 2011. – 48 с.

Рекомендовано до друку
Вченою радою Черкаського національного університету
імені Богдана Хмельницького
(протокол № 6 від 19 квітня 2011 р.)

Рецензенти:

Данилюк С.С., канд. філол. наук, доцент кафедри практики англійської мови Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького;
Безугла А.В., старший викладач кафедри романо-германської філології та перекладу Черкаського державного технологічного університету.

Передмова

Навчально-методичний посібник для студентів 4 курсу денної форми навчання освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавр Навчально-наукового інституту іноземних мов укладено за вимогами кредитно-модульної системи організації навчального процесу у вищих навчальних закладах.

У навчально-методичному посібнику враховано принцип поступового ускладнення лексичного та граматичного матеріалу. Комплекс лексичних і граматичних завдань складено з урахуванням обсягу мовного матеріалу та вимог до знань і вмінь студентів, які передбачені робочою та навчальною програмами з французької мови як третьої іноземної.

Навчально-методичний посібник має на меті допомогти студентам 4 курсу систематизувати лексичний матеріал, сформувати мовленнєві граматичні навички та оптимізувати роботу з опрацювання навчального матеріалу з теми “Помешкання”.

Для прискорення й автоматизації процесу запам'ятовування нових лексичних одиниць студентам пропонується опрацювати дві частини, передбачені структурою навчально-методичного посібника, – ”Зовнішній вигляд будинку” та ”Внутрішній вигляд будинку”.

Тематичний словник сприяє поглибленню словникового запасу та розвитку навичок усного мовлення з теми. Комплекс вправ, спрямованих на опрацювання та закріплення тематичної лексики у мовленні розраховано на активізацію засвоєних слів і виразів. Основні та додаткові тексти сприяють систематизації і поглибленню знання загальної лексики. Граматичний коментар і граматичні вправи дають змогу студентам закріпити й опанувати граматику. У навчально-методичному посібнику передбачено також завдання на контроль засвоєного лексичного матеріалу.

Матеріал навчально-методичного посібника забезпечує систематизацію здобутих знань й активізацію їх в усному мовленні.

Успіху, шановний студент!

Зміст

Передмова	3
UNITÉ I	5
Petite distraction	5
Vocabulaire thématique	5
Exercices de lexique et de vocabulaire	6-8
Texte A: <i>La maison de M. Vincent à Montréal (Canada)</i>	8
Exercices de conversation	9-14
Systématisation orale	14-15
Texte B: <i>Notre maison</i>	15
Exercices de conversation	16-17
Texte supplémentaire	17
Révision	18-19
UNITÉ II	20
Petite distraction	20
Vocabulaire thématique	21-25
Exercices de lexique et de vocabulaire	25-29
Texte A: <i>L` appartement des Vincent</i>	29
Texte B: <i>Le salon - la salle à manger - la cuisine</i>	30
Texte C: <i>Les chambres, la salle de bains</i>	30
Texte D: <i>Le cabinet de travail de M. Vincent</i>	31
Texte E: <i>La salle à manger et la cuisine</i>	31
Exercices de conversation	32-35
Grammaire	36
Exercices de grammaire	37-42
Texte à reproduire	43
Révision	43-45
Література	48

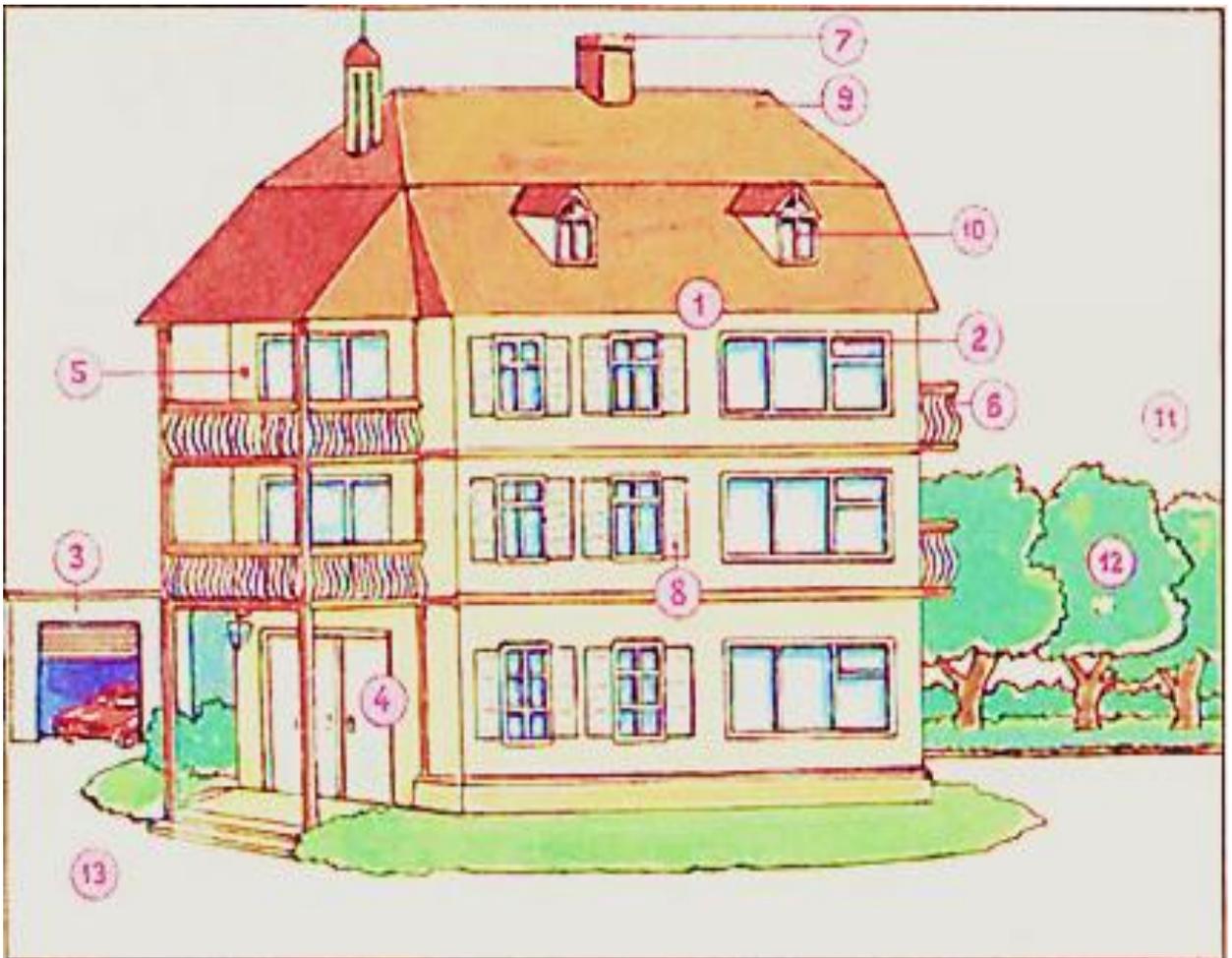
1. Petite distraction

1. Traduisez les expressions données et composez un petit récit ou une poésie avec ces expressions:

l'ascenseur est en panne
entretenir l'appartement
les voisins de palier
une maison de grand standing
le loyer comprend les charges
pendre la crémaillère.

2. Vocabulaire thématique

1. Regardez l'image et retenez les mots suivants:



1. La maison. 2. La fenêtre. 3. Le garage. 4. La porte. 5. Le mur. 6. Le balcon.
7. La cheminée. 8. Les volets. 9. Le toit. 10. Le grenier. 11. Le jardin.
12. L'arbre. 13. La cour.

2. Traduisez et apprenez les mots:

a) Le logement

- un logement – un logis – une demeure – une habitation;
- une maison – individuelle / collective – sans étages;
- un immeuble – à plusieurs étages, vieil / moderne – rénové – en bon état / en mauvais état – l'intérieur / l'extérieur;
- un appartement – grand – petit – minuscule – confortable / sans confort – commode – pratique / incommode – pas pratique – meublé / vide – de 2 pièces – un studio;
- habituer – demeurer – vivre – se loger – occuper – posséder.

b) Le confort

- avec tout le confort / sans confort – une salle d'eau – une salle de bains – un lavabo – une baignoire – sans eau courante – un débarras – le chauffage individuel / collectif – central – les W.-C.;
- un ascenseur – un vide – ordure – le gaz – l'électricité;
- un balcon – une terrasse – une cave – un grenier – un pigeonnier – un garage – un terrain – une piscine;
- une pièce – vaste / étroite – sombre – ensoleillée – agréable – donnant sur...;
- une entrée – un vestibule – un hall – un couloir – une salle de séjour – un salon – une salle à manger – la chambre à coucher – une salle de travail – un bureau – une cuisine;
- un plafond – un toit – un portail – une allée – un fourneau à gaz – un volet – un toit de tuiles.

c) Les recherches

chercher – consulter – s'adresser – aller voir sur place;

acheter à crédit – louer pour →...

devenir locataire – propriétaire →...

dans un centre-ville – en banlieue →...

d) L'installation

Emménager / déménager – s'installer – mettre – poser – ranger – accrocher – décorer – peindre – retapisser

3. Exercices de lexique et de vocabulaire

1. Apprenez les structures usuelles:

a) pour parler de votre domicile:

Quel(le) immeuble habitez-vous?
pavillon
maison
villa

Réponses:

J'habite une belle maison (un beau pavillon), etc.

b) Pour parler du confort de votre demeure:

Votre	immeuble	a-t-il	tout le confort?
	maison	a-t-elle	l'eau froide (chaude)?
	villa		le gaz?
			l'électricité?
			le chauffage central?
			l'escalier (un ascenseur)?
			un vide-ordures?
			le téléphone?

Réponses: Oui, la maison a tout le confort. Non, ma villa n'a pas d'ascenseur.

c) pour parler de votre logement:

Avez-vous	un appartement	dans cet immeuble?
	une chambre	
	un studio	
	un trois-pièces	

Réponses:

Oui, j'ai un appartement de deux pièces, j'ai une chambre, etc.

2. En général, dans quelle partie de la maison est-ce qu'...

1. on met la voiture? _____
2. on dort? _____
3. on mange? _____
4. on met les outils? _____
5. on prépare les repas? _____
6. on travaille, on étudie? _____

3. Entourez les mots possibles:

- 1) une cuisine ... moderne / à gaz / équipée / assortie
- 2) une chambre ... en désordre / confortable / en cuir / moderne
- 3) un immeuble ... en bon état / rénové / en cuir / vieil
- 4) une pièce ... vaste / sombre / donnant sur / haute.

4. Sont-ils contents de leur logement?

1. J'ai acheté une superbe villa au bord de la mer avec un très grand terrain. J'aime bien les parfums de mon jardin.
2. Je loue un petit studio dans un quartier très bruyant. Je vais déménager.
3. J'ai un mas entièrement rénové où il y a une belle cheminée provençale.

4. J'habite à la campagne, j'ai une maison en pierres avec une grande terrasse ensoleillée.
5. Je loue un duplex au centre-ville, il y a toujours beaucoup de touristes. En plus, le loyer est assez cher.
6. J'habite dans un immeuble de standing. Les fenêtres donnent sur un jardin magnifique.
7. C'est une ancienne maison en mauvais état au bord de la route. Il faut un gros travail de rénovation!
8. J'ai un deux-pièces en bon état dans un quartier très calme. Mais les voisins du dessus font souvent du bruit.

5. Placez les mots suivants dans le tableau.

un ascenseur	un interphone
un balcon	une salle à manger
une clôture	un sous-sol
une cuisine	un toit
un grenier	des volets

<i>Extérieur de la maison</i>	<i>Intérieur de la maison</i>

6. Choisissez la bonne réponse.

1. La fenêtre *donne à / donne sur / donne pour* la cour.
2. Il a acheté un appartement de trois *pièces /chambres /cuisines*.
3. J'ai rencontré mon voisin *sur l'escalier / dans l'escalier / à l'escalier*.
4. Elle ferme la porte *a clé / à la clé / sur la clé*.
5. L'ascenseur est *à la panne / dans la panne /en panne*.

7. Complétez les phrases par les verbes donnés.

Fermer, pendre, sonner, payer, prendre, vendre

1. Les Forestier ont déménagé, il vont... la crémaillère.
2. Pourquoi tu frappes à la porte? Tu vois cette sonnette? Il faut... !
3. Si l'ascenseur est en panne, vous êtes obligé de ... l'escalier.
4. N'oublie pas de ... la porte à clé quand tu pars.
5. Cette maison est trop grande pour moi, je vais la

8. Contredisez votre ami.

C'est un immeuble ancien.	Ce château est rénové.
Non,	Non,
C'est un quartier très bruyant.	Cette terrasse est trop sombre.
Non,	Non,

4. Texte A

La maison de M. Vincent à Montréal (Canada)

Voici un jardin et des fleurs; dans le jardin, voici une maison blanche, avec un toit rouge et une haute cheminée. Cette maison a un grenier, deux étage, un rez-de-chaussée et une cave. Devant les fenêtres du premier étage, nous voyons un balcon.

- Où est le grenier?
- Il est sous le toit.
- Où est la cave?
- Elle est sous le rez-de-chaussée.
- Y a-t-il un garage pour l'auto?
- Oui, le garage est à droite.

A gauche, voici un petit escalier: il a quatre marches. Nous montons cet escalier. Sur la porte nous voyons un nom: «François Vincent». Monsieur Vincent habite avec sa famille dans cette maison.

Je sonne. Nous attendons quelques minutes.

5. Exercices de conversation

1. Répondez aux questions:

Attention! Qui?= Quelle personne? Que? — Quelle chose?

1. De quelle couleur est la maison? 2. De quelle couleur est le toit ? 3. Que voyez-vous devant le premier étage? 4. Où est la cave de la maison? 5. Où est le grenier?
6. Y a-t-il un garage? 7. Y a-t-il un jardin? 8. Qui habite dans cette maison? 9. Y a-t-il un escalier? 10. Combien de marches a-t-il? 11. Que voyez vous sur la porte?
12. Sonnez-vous? 13. Que faites-vous ensuite?

2. Faites une phrase avec les noms: escalier, maison, fleur, garage, balcon, toit, famille.

3. Complétez avec: escalier, maison, étages, grenier, rez-de-chaussée, cave, toit, marches.

Les Vincent ont une grande ... avec un ... rouge. Elle a un r ... et deux ... Il y a une grande ... sous le rez-de-chaussée. Il y a un ... au-dessus du deuxième étage. Pour entrer dans la maison, nous montons un ... de quatre

4. Complétez le tableau à l'aide des mots suivant:

un grenier – un protail – un toit – une pièce – un plafond – une entrée – une allée – un pigeonnier – un salon – une baignoire – un ascenseur – un couloir – un cabinet – une terrasse – une piscine

Extérieur de la maison

Intérieur de la maison

5. Éliminez l'intrus:

- un logement – un logis – un salon – une habitation;
- habiter – louer – vivre – posséder;

- accrocher – décorer – déménager – peindre;
- une salle à manger – un bureau – un plafond – une cuisine;
- le gaz – l'électricité – le chauffage centrale – un lavabo.

6. Quel est votre décor préféré? Faites un petit test.

Vous préférez:

- | | |
|---|-----|
| 1. une chambre de couleur rose | — 2 |
| 2. des rideaux à fleurs | — 2 |
| 3. une chambre «branchée» tout en noir et blanc | — 7 |
| 4. des affiches aux murs | — 1 |
| 5. au-dessus de la porte — un panier de basket | — 6 |

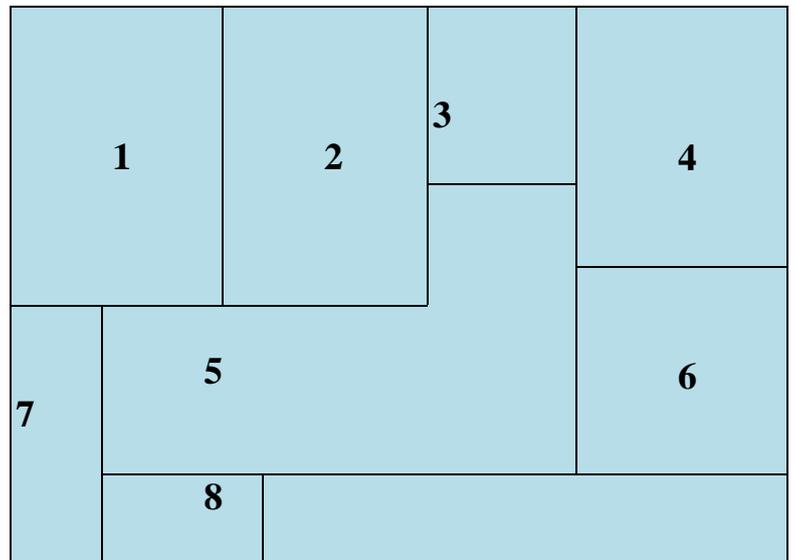
Si vous avez 1—5 points: vous êtes plutôt romantique ou mélancolique.

Si vous avez 6 et plus: vous êtes fantaisiste, optimiste.

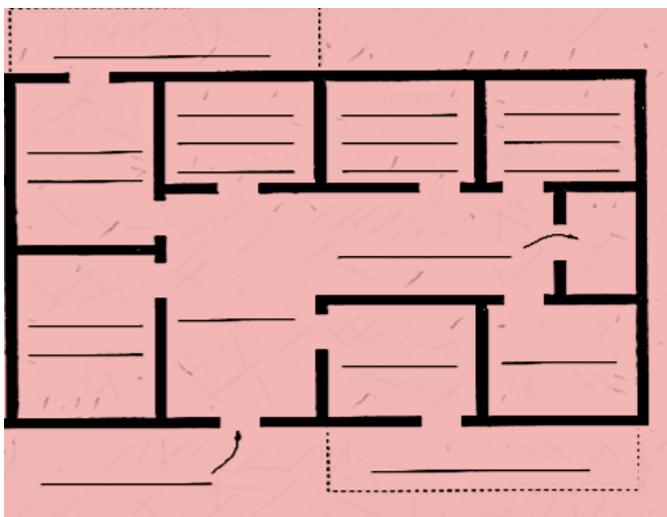
7. Regardez le plan de l'appartement de Mycola et dites ce qu'il y a dans son appartement.

Modèle : Son
appartement a ...
pièces:

1. La chambre à coucher.
2. Le salon.
3. La cuisine.
4. La chambre de la grand-mère et d'Igor.
5. Le couloir.
6. La chambre de Mycola.
7. La salle de bains.
8. Les toilettes.



8. Regardez l'image et remplissez les blancs.



J'habite un grand bungalow à la campagne. Il y a huit pièces. Si tu entres par la porte principale dans le vestibule, tu trouves à gauche la salle de jeux avec une grande table de ping-pong. Devant toi il y a la salle à manger et à gauche de la salle à manger il y a une grande cuisine. Le soir on peut manger sur une terrasse derrière la cuisine et la salle à manger. A droite de la salle à manger il y a la chambre de mes frères et à

côté se trouve la chambre de mes parents. En face de la chambre de mes parents il y a ma chambre. Juste à droite de l'entrée principale se trouve le salon, qui donne sur une autre terrasse. Entre ma chambre et la chambre de mes parents se trouve la salle de bains. Le garage est à coté de la salle de jeux.

9. Le plan d'un appartement.

a) Lisez et étudiez le plan de l'appartement:

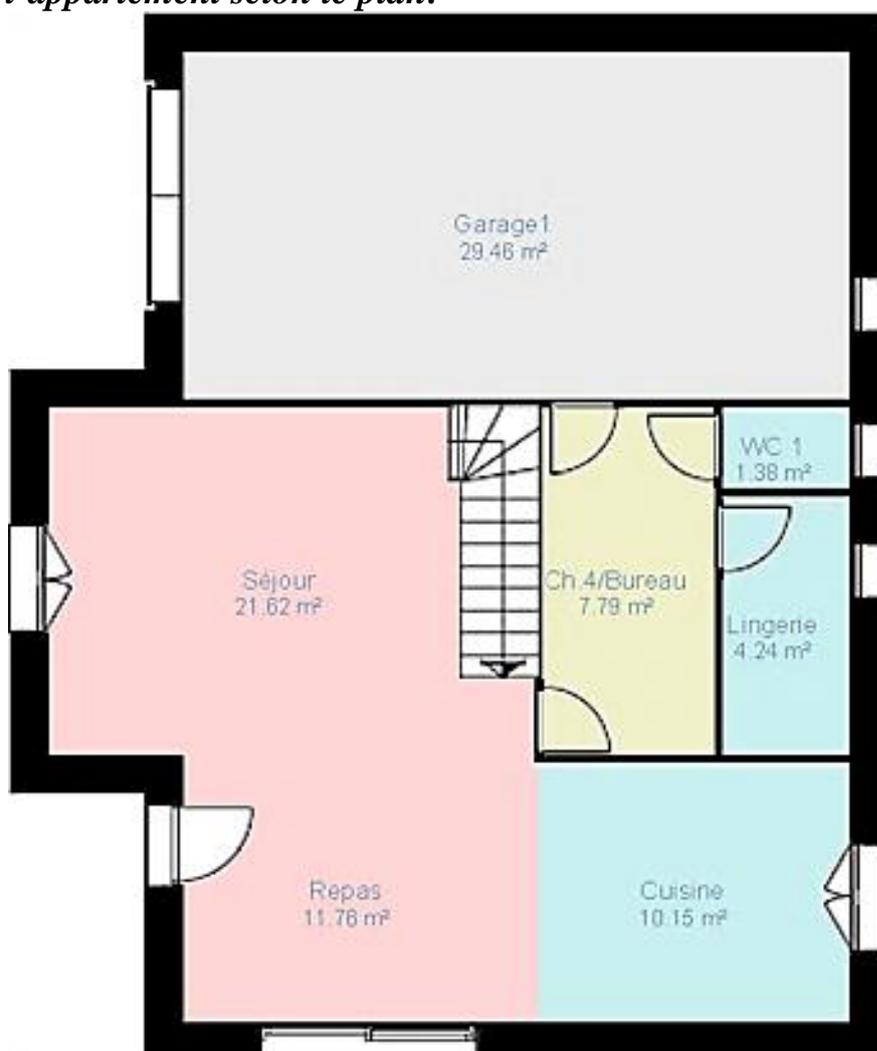
Retrouvons nous à l'intérieur d'un appartement 3 et demie. Remarquez le planchers de bois-franc. La superficie totale est de 575 pieds carrés (550 pieds carrés habitable).

En entrant, un vestiaire vous accueille sur la droite et un bon espace de rangement loge sur la gauche. À droite, la salle de bain, dont le plancher est recouvert de céramique, se présente avec un meuble vanité comprenant lingerie et petits rangements.

Un peu plus en avant à gauche, vous apercevez la cuisinette ouverte à l'avant, qui se veut élégante et fonctionnelle.

L'espace de séjour ouvre sur un balcon privé avec porte-patio. La chambre à coucher peut accommoder un lit double ou deux lits jumeaux ainsi qu'un mobilier de bonne taille, le tout complété par un grand garde-robe.

b) Decrivez l'appartement selon le plan:



c) Faites le plan de votre appartement.

10. Dites comment est meublée:

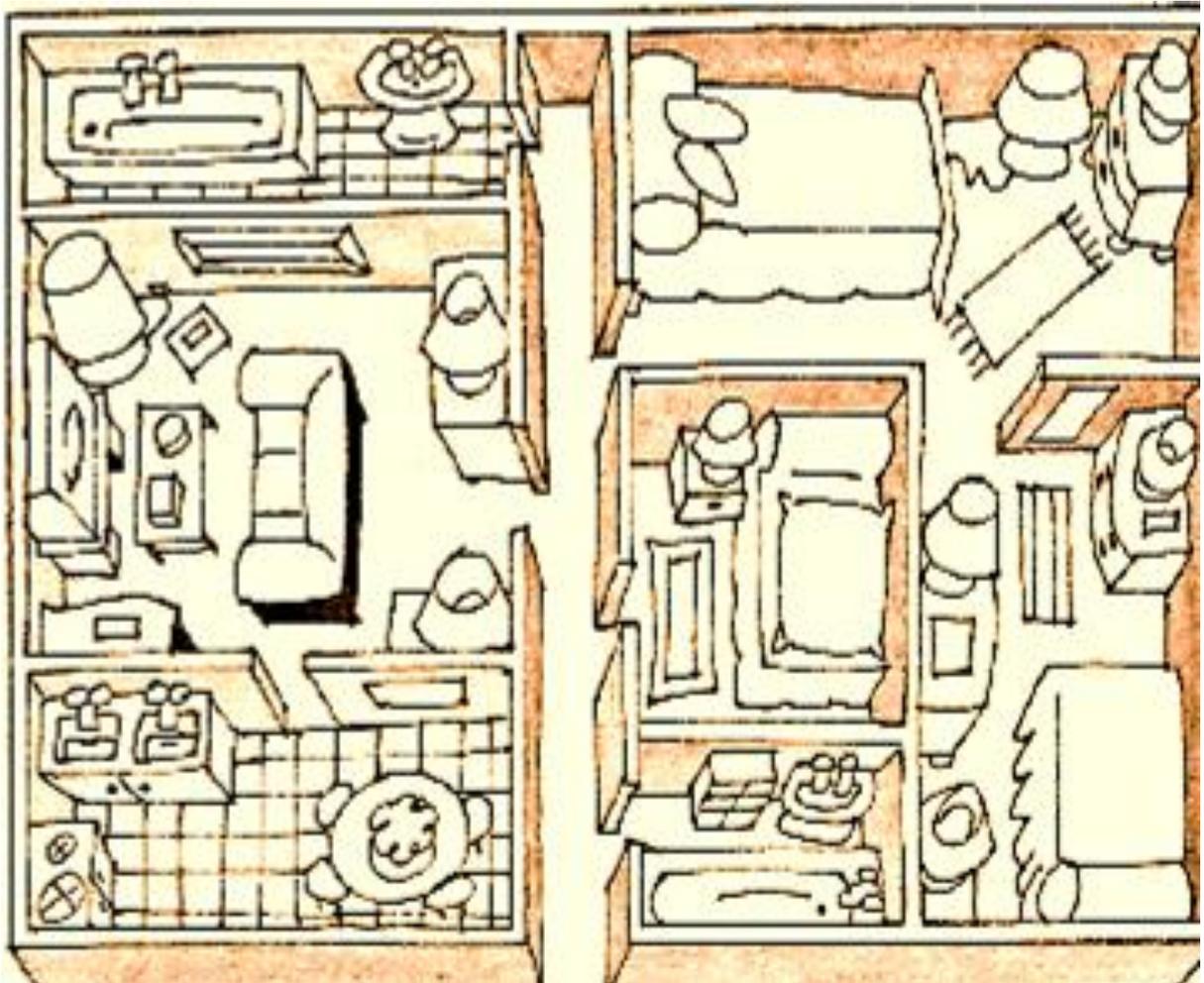
- a) la chambre de vos amis au foyer d'étudiants,*
- b) le studio de vos amis,*
- c) le trois-pièces de vos parents.*

11. Mettez au pluriel:

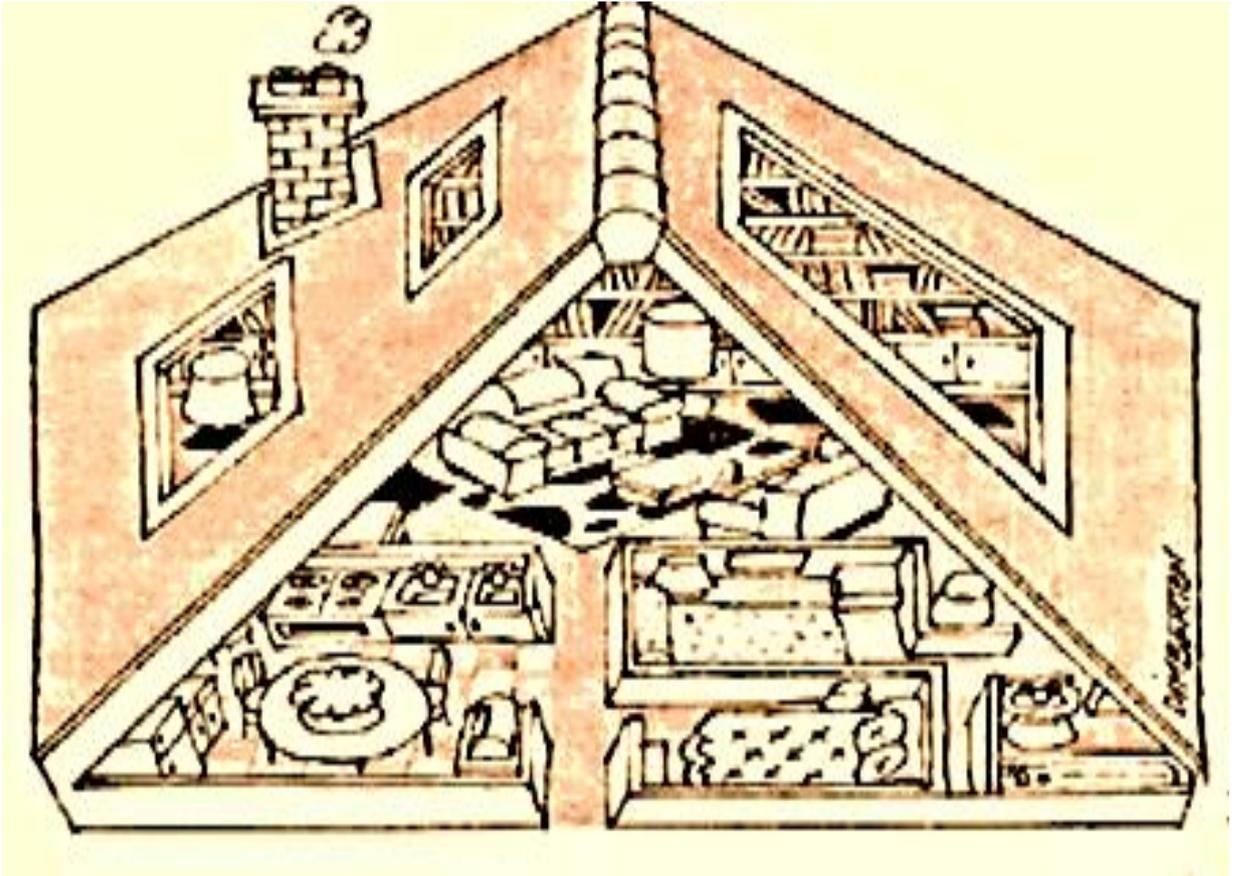
Une grande chambre. Un vieil escalier. Cet homme heureux. Ce garçon roux. Ce beau piano. Mon nouvel habit. Un meuble moderne.

12. Lisez les quatre descriptions et faites correspondre chaque description à son plan.

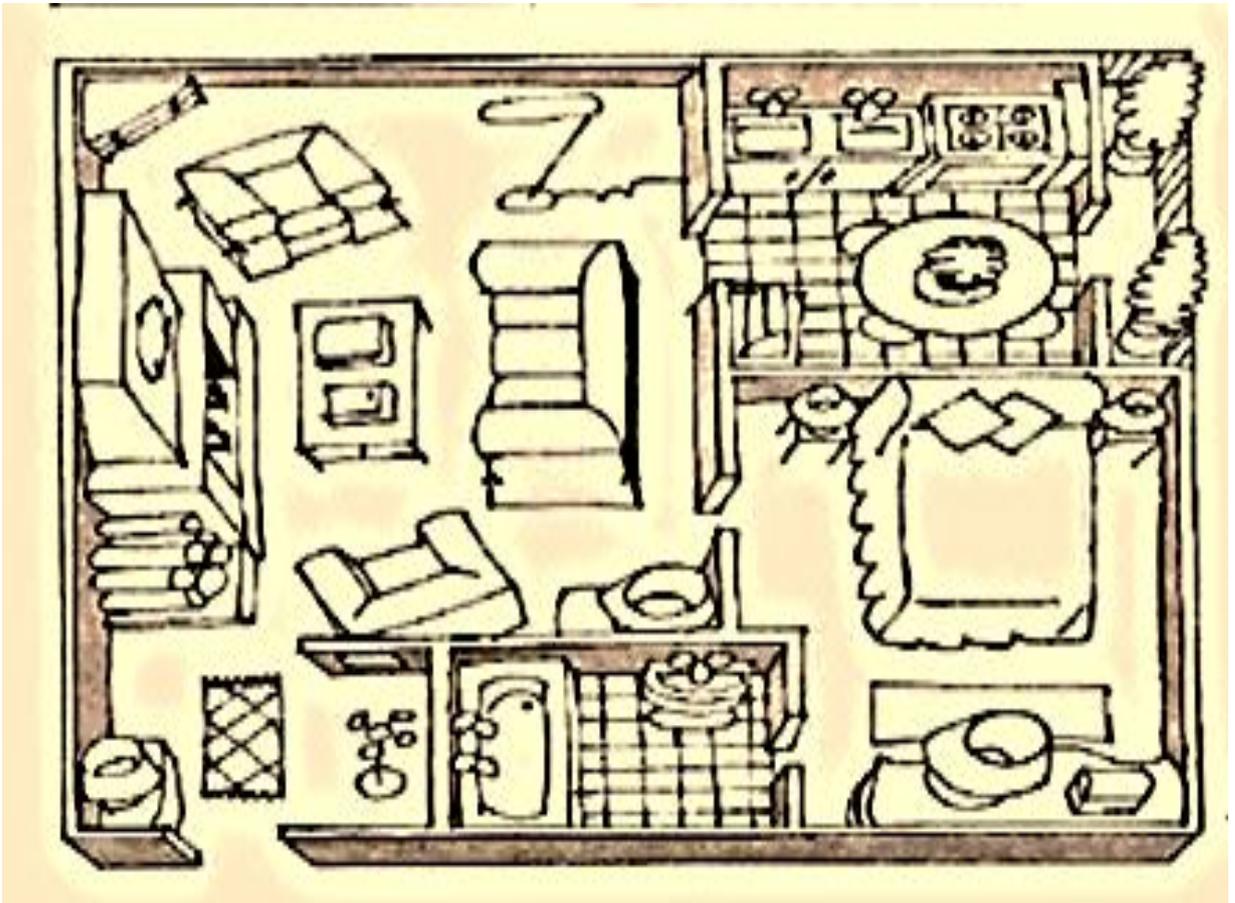
1.



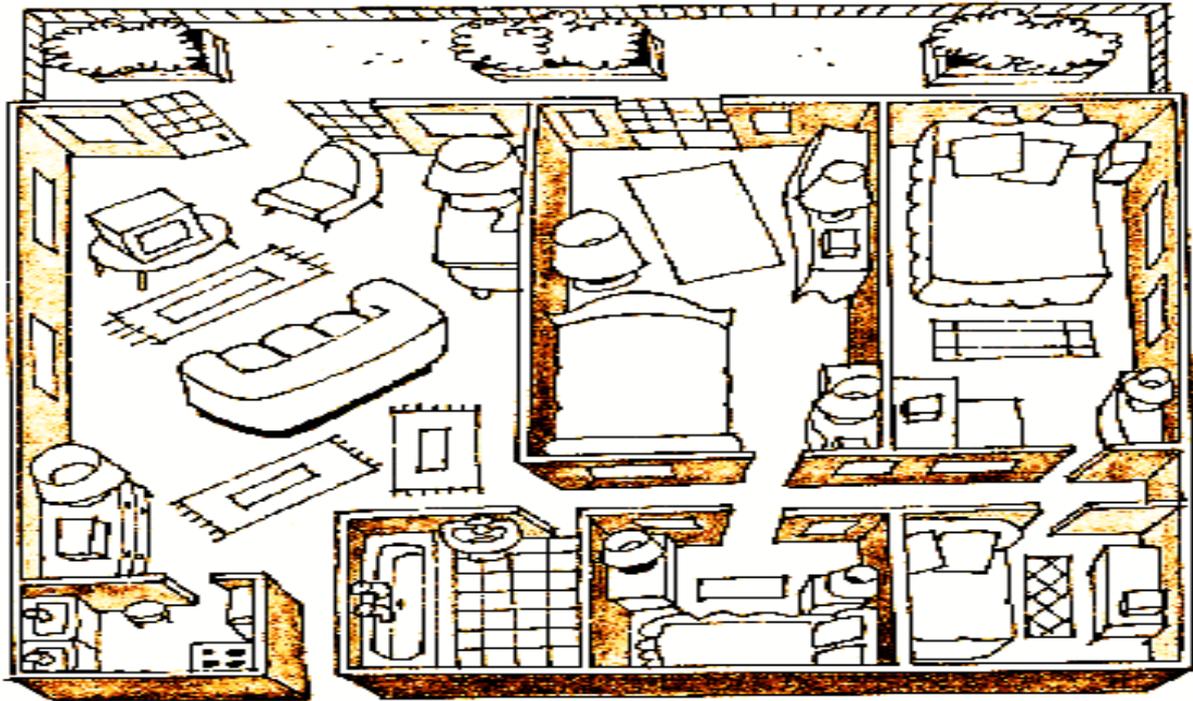
2.



3.



4.



- C'est un grand appartement avec une petite entrée, un grand salon avec terrasse, quatre chambres, une petite cuisine et une salle de bains.
- C'est un joli appartement avec un séjour assez petit mais très agréable, trois chambres, une grande cuisine et deux salles de bains.
- C'est un appartement confortable avec une grande entrée, une cuisine très claire avec balcon, un salon, une chambre et une salle de bains.
- C'est un appartement sous les toits assez petit et sans balcon, mais très clair, avec une grande cuisine, un séjour, deux chambres et une minuscule salle de bains.

6. Systématisation orale

1. Apprenez et reproduisez les dialogues suivants:

A la recherche d'une villa

- Nous cherchons un logement assez grand
- Je vais vous montrer une villa qui vous plaira.
- A un étage?
- Oui, une maison moderne que je trouve très bien.
- Qu'est-ce qu'il y a au rez-de-chaussée?
- Il y a un grand séjour, une cuisine et une chambre.
- Et au premier?
- Au premier, deux chambres et une belle salle de bains.
- Elle fait quelle surface? ;
- 150 mètres carrés. Et il y a un jardin avec des arbres.
- Ça, c'est agréable.

Ma maison

- Où est votre maison?
- Elle est à Kiev.
- Comment est-elle?
- Notre maison est grande. Elle a 6 étages. Il y a plusieurs caves, mais il n'y a pas de grenier.

Mon nouvel appartement

- Avez-vous beaucoup de pièces?
- Oh non! J'ai une grande chambre à coucher, une salle à manger, une petite cuisine et une salle de bains.
- A quel étage habitez-vous?
- J'habite au cinquième étage.
- Comment montez-vous au cinquième?
- Je monte par l'escalier ou je prends l'ascenseur.
- Y a-t-il un jardin autour de votre maison?
- Oui, presque toutes les maisons de Kiev ont un jardin.

Un appartement modeste

- Voilà mon appartement!
- Il n'est pas grand.
- Non. Nous avons seulement quatre pièces. Devant nous, c'est la salle à manger.
- Avec la télévision.
- Ici, notre chambre.
- Où est la chambre des enfants?
- Au fond, à côté de la salle de séjour.

2. Prenez part à la conversation:

a) L'appartement surchargé d'objets inutiles

- Comment est meublé votre appartement?
-
- N'est-il pas encombré de meubles?
-
- Qu'avez-vous placé dans la salle de séjour?
-
- Et sur le plancher et les murs?
-
- Est-ce que l'absence d'espace ne devient pas tyrannique?
-
- N'étouffez-vous pas dans cette atmosphère?
-
- Votre appartement, vous le trouvez appartement modèle?
-

b) Un appartement modeste

- Quelle est la superficie totale de votre appartement?
-
- De quelles pièces se compose-t-il?

-
- Est-ce que l'entrée est minuscule?
-
- A quelles dimensions est votre salle de séjour?
-
- Et la chambre est aussi aux dimensions modestes?
-
- L'appartement est bien chauffé?
-
- Quels sont les défauts de l'appartement?
-

7. Texte B

Notre maison

Elle est vieille, notre maison, très vieille, et petite, toute petite. Elle n'a qu'un étage et le rez-de-chaussée. Au rez-de-chaussée, se trouve la boutique de mon père, peinte en rouge foncé. Quand on ouvre la porte, on voit, à gauche, l'établi où travaille mon père. Juste devant la porte, il y a une vieille commode et dessus, une vieille pendule qui ne marque jamais l'heure juste. Cette vieille pendule est toujours pressée, elle marche plus vite que le soleil, et tous les matins il faut la retarder.

A droite, se trouve la cuisine, séparée du reste de la boutique par une cloison de planches. Derrière la porte d'entrée, il y a une trappe que l'on soulève pour descendre à la cave.

Dans un coin de la cuisine, à côté du vieux buffet, tourne un escalier étroit. En haut de cet escalier, c'est la chambre de mes parents, avec le grand lit, les deux armoires et les chaises, puis, quand on traverse la chambre, c'est la salle à manger, dont les meubles sont l'orgueil de mes parents.

Dans un coin, il y a un lit pliant, que l'on déplie le soir pour que je m'y couche, après avoir poussé la table le long du mur, vers la fenêtre. Nous ne mangeons dans la salle à manger qu'une ou deux fois par an, quand nous recevons «du monde».

Dans le buffet, à côté de la fenêtre, il y a le service à café, plusieurs douzaines d'assiettes et de verres, de beaux couteaux et des couverts en argent, dont le triste sort est de rester dans leurs boîtes.

En bas, à la cuisine, on mange la soupe dans de vieilles assiettes, avec des cuillers en fer.

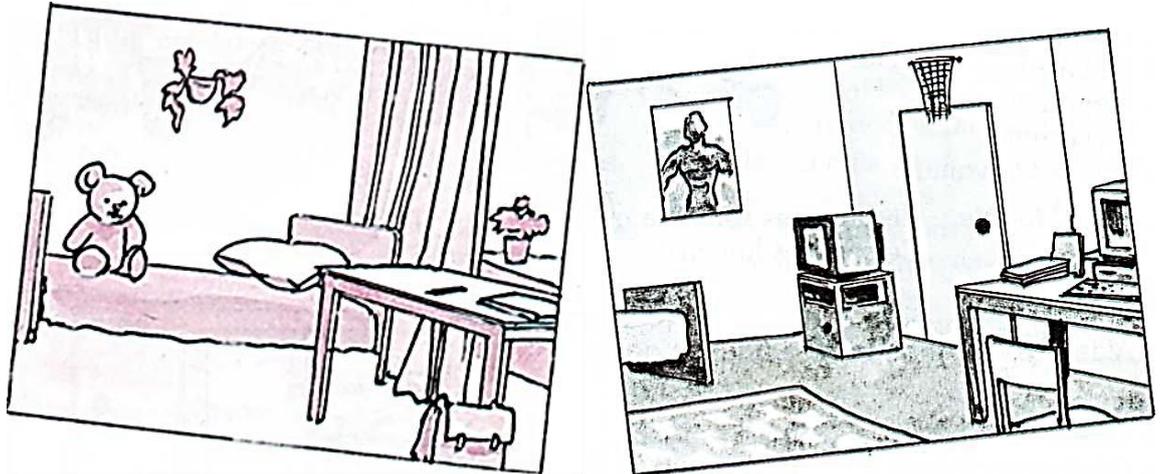
8. Exercices de conversation

1. Décrivez les photos. Mettez (x) dans la grille.

1. La chambre de Cécile est vraiment «branchée».
2. Igor a un panier de basket au-dessus de la porte de sa chambre.

3. Cécile est folle des ordinateurs. Elle a un ordinateur sur son bureau.
4. La chambre de Cécile est romantique.

Vrai	Faux



**2. Classez en deux catégories: avantages et inconvénients.
Plusieurs solutions sont possibles.**

Les avantages:

Les inconvénients:

l'air pur	les mauvaises odeurs	la sécurité
les voisins bruyants	la vue sans charme	confort moderne
la pollution	l'isolation	les espaces verts
le manque de lumière		

3. Quels avantages sont les plus importants pour vous? Quels inconvénients sont les plus dérangeants?

4. Dans la vie quotidienne, on rencontre souvent des problèmes domestiques.

Lisez les solutions et imaginez les problèmes.

1. J'ai dû prendre l'escalier parce que
2. J'ai fait venir le plombier parce que
3. J'ai appelé le chauffagiste parce que
4. J'ai huilé la porte parce qu'elle
5. L'électricien est venu parce que
6. Le plombier a débouché l'évier qui était

5. Donnez des conseils à votre amie qui a des problèmes domestiques.

Exemple: L'ampoule dans la salle de bains est grillée!

- *Va chercher une nouvelle ampoule!*

L'électricité est coupée dans toute la maison! C'est vraiment une catastrophe!

- Pas de panique! Appelle !

Le robinet fuit.

- Ce n'est pas bien! Fais venir, il va le robinet.

Le lavabo est bouché.

- Qu'est-ce que tu attends? Il faut ...!

La clé est coincée dans la serrure et je me suis enfermée dans mon appartement.

- Ne t'inquiète pas! Appelle, il va t'aider.

La porte de la salle de séjour grince affreusement.

- Oui, c'est énervant! Je te conseille de

9. Texte supplémentaire

1. Lisez le texte et faites la liste des avantages de vivre à la campagne.

Le bonheur est à la campagne

Pour conserver leur population, les mairies des grandes villes vont-ils partir en campagne? Les citadins, c'est clair, ont de plus en plus envie d'air pur et de tranquillité. Et ils votent avec leurs pieds! Les zones rurales les attirent. Confort de vie, loyers moins chers, sécurité... Les avantages sont évidents, les inconvénients s'estompent. Autoroute, TGV, avions: les campagnes ne sont plus isolées. Dans le Morbihan, plutôt que de construire des cages à lapins, l'Office des HLM, en liaison avec le conseil général, restaure de vieilles demeures et les propose en location. Double avantage: les logements sont superbes, et les architectes des Bâtiments de France se frottent les mains parce que l'on sauve le patrimoine.

10. Révision

1. Jouez la scène.

Vous êtes agent immobilier. Persuadez votre client d'acheter une petite maison perdue dans la campagne. Présentez les inconvénients comme les avantages.

2. Imaginez et décrivez les logements des personnes suivantes.

Plusieurs solutions sont possibles.

1. Philippe Gautier, 50 ans, directeur d'une entreprise, marié, 3 enfants.
2. André Meloni, 20 ans, chômeur.
3. Pierre Dupont, 35 ans, professeur au lycée, marié, 1 enfant.
4. Catherine Badereau, 30 ans, secrétaire, célibataire, sans enfants.

3. Décrivez le logement où vous habitez. Parlez des avantages et des inconvénients.

4. Décrivez le logement de votre rêve.

5. Répondez librement aux questions suivantes.

Où préférez-vous vivre: en ville ou à la campagne? Pourquoi?

Voudriez-vous être propriétaire d'un grand château médiéval?

Quel type de logement préférez-vous?

Qu'est-ce que vous appréciez le plus dans le logement?

Quels problèmes domestiques rencontrez-vous le plus souvent?

Vous cherchez un logement.

Que faites-vous: vous lisez des petites annonces ou vous allez à l'agence immobilière? Pourquoi?

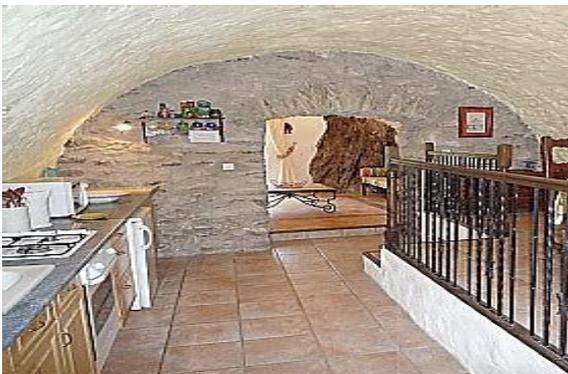
6. Trouvez les bonnes réponses.



1. La voiture est dans le



2. En haut de la maison il y a le



3. Sous la maison il y a la



4. Dehors il y a le



5. J'ai chaud, ouvre s'il te plaît.



6. Je rentre par d'entrée.



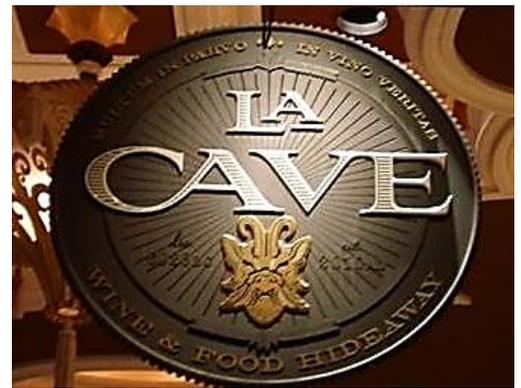
7. La cheminée est sur de la maison.



8. Le salon et la cuisine sont au ...



9. Je gare ma voiture dans



10. C'est dans ... que se trouve la cave.

7. Classez les adjectifs de la liste en deux catégories:

le logement agréable à vivre **le logement désagréable à vivre**

spacieux, vaste, sombre, sale, moderne, froid, large, minuscule, obscur, clair, ensoleillé, confortable, propre, étroit, superbe, humide, insalubre.

1. Petite distraction

1. Admirez les poésies, apprenez-les par cœur.

a) Ma chambre

Ma demeure est haute
 Donnant sur les cieux;
 La lune en est l'hôte,
 Pâle et sérieux:
 En bas que l'on sonne,
 Qu'importe aujourd'hui?
 Ce n'est plus personne,
 Quand ce n'est pas lui!



Aux autres cachée,
 Je brode mes fleurs;
 Sans être fâchée,
 Mon âme est en pleurs;
 Le ciel bleu sans voiles,
 Je le vois d'ici;
 Je vois les étoiles:
 Mais l'orage aussi!
 Vis-à-vis la mienne
 Une chaise attend:
 Elle fut la sienne,
 La nôtre un instant:
 D'un ruban signée,
 Cette chaise est là,
 Toute résignée,
 Comme me voilà!

Marceline Desbordes-Valmore, 1843

b) Propos de salon

Les coussins de soie
 Ont traité de baloirds
 Les rideaux de velours.
 Le tapis a traité la moquette
 De vielle coquette,
 Et le guéridon a dit pis que pendre
 Du meuble en bois de palissandre.
 Bon.
 Puisqu'ils ne veulent plus
 s'entendre,
 Je vais changer de salon.



2. Vocabulaire thématique

1. Regardez l'image et apprenez les mots suivants:



1. La salle de bains. 2. Le garage. 3. La chambre. 4. La cuisine. 5. Le salon. 6. Le réveil. 7. Le balcon. 8. Le bureau. 9. La table. 10. Le couloir. 11. L'entrée. 12. La cave. 13. La terrasse. 14. Les toilettes. 15. L'escalier. 16. La salle à manger. 17. Le tableau. 18. Le grenier. 19. Le toit. 20. La cheminée.

2. Trouvez les meubles suivants dans le dictionnaire et apprenez-les.



un d ...



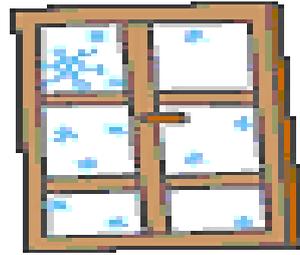
une ...



une l...



une b...



une f...



un f...



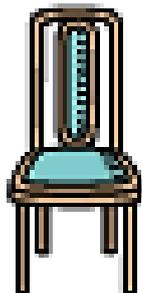
un t...



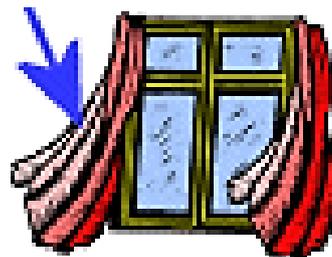
une c...



un t...



une ch...



des r...



un c...



une a...

3. Regardez l'image et apprenez les mots: a) La salle de bains.



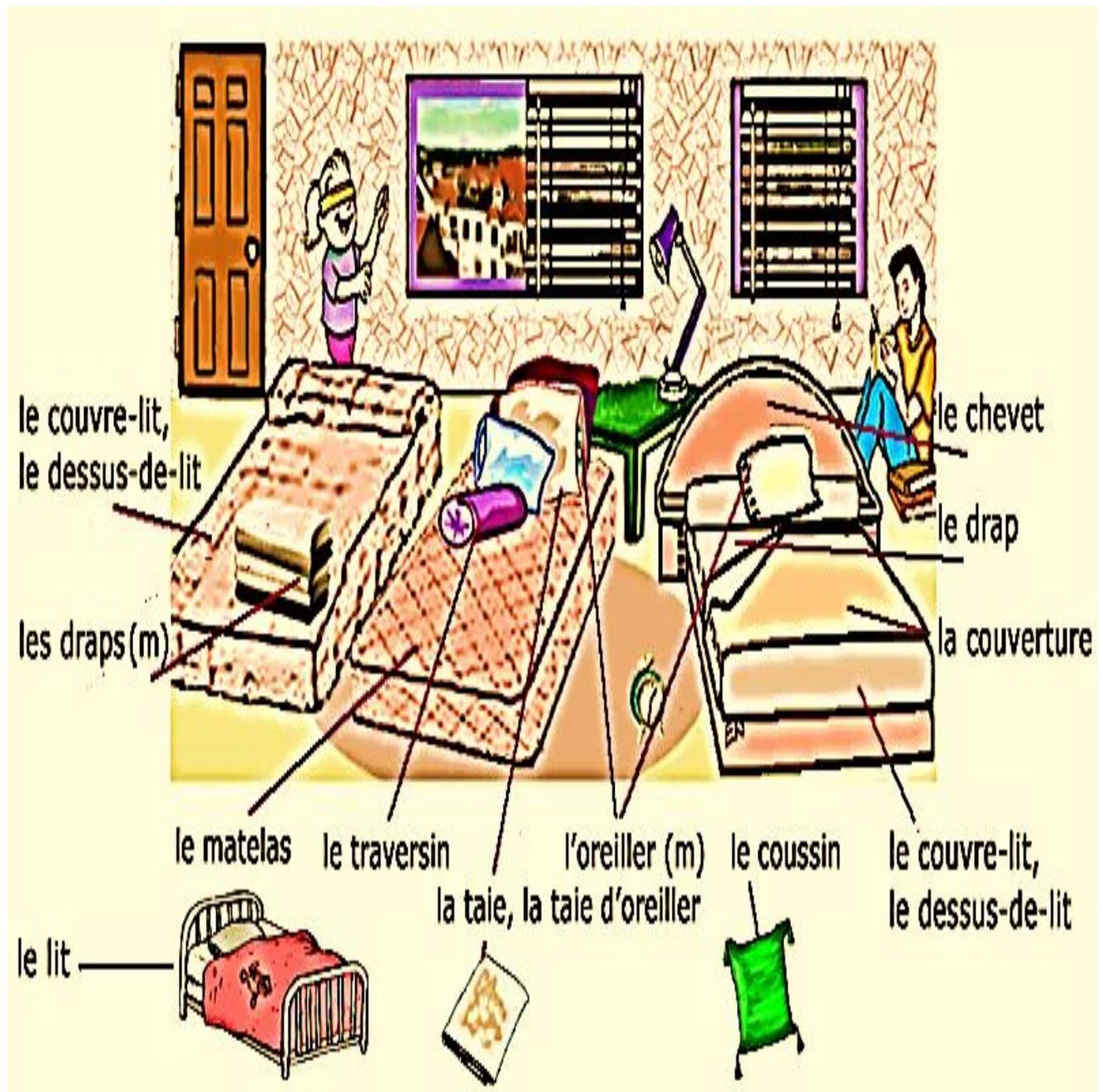
1. La baignoire 2. Le rideau de douche 3. La douche 4. Le water- ou- les toilettes
5. Le lavabo 6. La serviette de bain 7. Le robinet 8. Le porte-savon.

b) Les toilettes



4. Voici la chambre à coucher.

a) Regardez l'image et apprenez les mots nouveaux.



b) Trouvez les mots nouveaux.

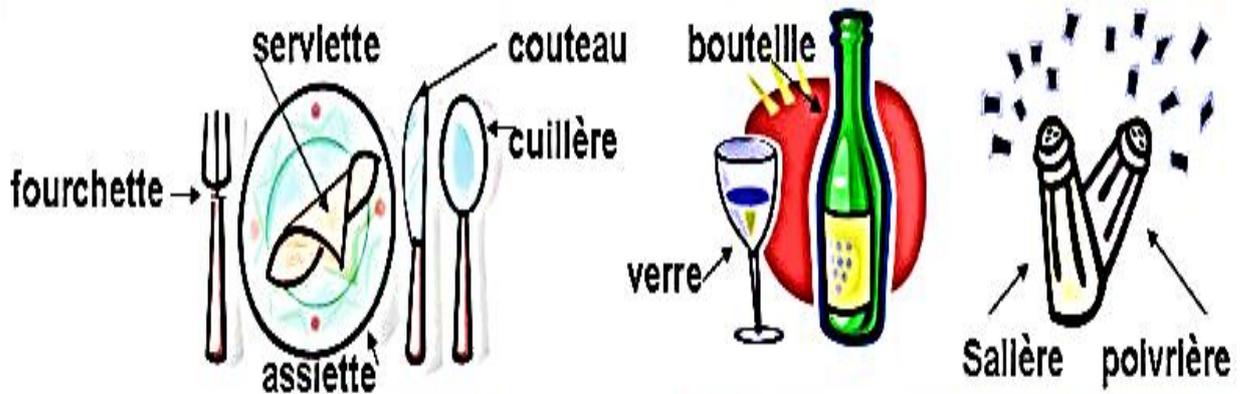
Dans la chambre:

une armoire, un cintre, une carpeite, un tiroir, une lampe de chevet, un lit gigognes, un lit jumeaux, un révil, une table de chevet, une table de toilette.

Sur le lit:

une couette, une taie.

5. Regardez l'image et apprenez les mots. La salle à manger.



3. Exercices de lexique et de vocabulaire

1. Apprenez les structures usuelles:

a) pour parler du plan de votre appartement:

Votre appartement a-t-il un balcon?
une entrée (une antichambre)?
un cabinet de travail?
une chambre des enfants?

Réponses: Oui, mon appartement a un balcon. Non, nous n'avons pas de salle de bains. Non, il n'y a pas de salle à manger.

b) pour parler de votre ameublement:

Comment est	meublé(e)	votre	appartement?
	garni(e)		salle de bains?
	équipé(e)		antichambre?
			salle à manger?
			chambre à coucher?

Réponses:

Mon appartement	est	bien (mal)	meublé(e)
Ma chambre		modestement	garni(e).

c) pour parler du placement des meubles:

Où avez-vous	mis	le fauteuil?
	placé	le canapé?
	installé	le bureau (une table)?
	rangé	l'armoire (une commode)?

Réponses:

A côté du divan.	Devant la fenêtre.
Contre le mur.	Près de la porte, le buffet

Où voit-on	le buffet (la crédence)?
trouve-t-on	le lustre?
y a-t-il	le tableau?
	le poste de télévision (le poste de radio)?
	le téléphone?

Réponses:

Au-dessus de la table.	Sur un mur.	A côté de l'armoire.
Dans un coin du salon.	Dans le salon.	Entre deux fenêtres

2. De quelle pièce de la maison parle-t-on?

1. J'ai mis une grosse armoire contre ce mur.
2. Accrochez votre veste au portemanteau!
3. À côté de mon lit, il y a une très jolie carpeste.
4. Je suis très fier de cette ancienne cheminée en pierre.
5. Je dois imprimer un document, mais l'imprimante est en panne.

6. Regarde! Le lavabo est bouché!
7. Je vais mettre cette lampe sur ma table de chevet.
8. J'aime bien ce double évier!

3. Regardez l'image et dites où se trouvent les meubles?



4. Cécile parle de sa chambre. Complétez son récit par les mots donnés.

armoire lit rideaux commode photo table de chevet
 dessus-de- posters tiroirs lampe réveil
 lit

«Voici ma chambre. J'ai un ... où je dors très bien. Je suis très contente de ce que j'ai acheté en Provence, je trouve qu'il est bien assorti aux ... Sur ma, il y a deux objets importants: une(pour lire au lit) et un (pour ne pas être en retard). J'ai une grande dans le coin de la pièce où je garde mes vêtements. J'ai aussi une ancienne à trois Pour décorer la chambre, j'ai mis aux murs quelques ... et cette de mes parents.»

5. Placez les mots suivants dans le tableau.

un lit, une cheminée, une baignoire, un robot, un canapé, un congélateur, une couette, une armoire, un réfrigérateur, un évier, un lavabo, une cuisinière

<i>Dans la salle de séjour</i>	<i>Dans la chambre</i>	<i>Dans la cuisine</i>	<i>Dans la salle de bains</i>

6. Regardez l'image et nommez les meubles de la chambre à coucher.



7. Barrez l'intrus.

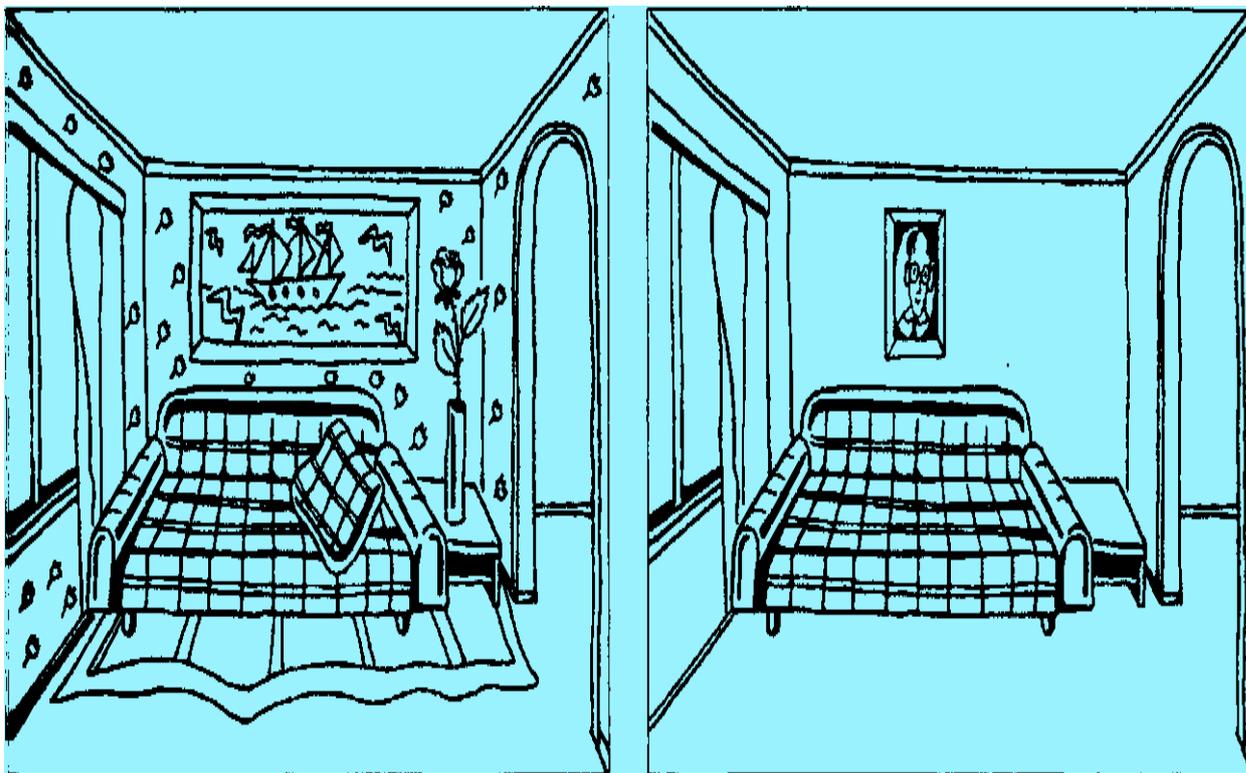
1. une commode — une armoire — une cuisinière — une lampe de chevet
2. un ordinateur — un robot — une imprimante — une photocopieuse

3. un robinet — une photo — un tableau — un poster
4. une cuisinière — un lit — un four — une hotte aspirante
5. un frigo — un canapé — un coussin — une cheminée
6. une baignoire — un drap de bain — un magnétoscope — un lavabo

8. Choisissez la bonne réponse.

1. On range des vêtements dans *un placard / une armoire*.
2. À côté du lit, on met *une table basse / une table de chevet*.
3. Dans la cuisine, il y a *un évier / un lavabo*.
4. On dort sous *une couette / un dessus-de-lit*.
5. Pour décorer la pièce, on met *une carpeste / un tapis*.
6. On met des livres dans *une bibliotlièque / une armoire*.

9. Êtes-vous attentif? Observez ces deux salles de séjours et trouvez les différences.



10. Madame Potié déménage. Aidez-la à placer ces meubles et ces objets dans la salle de séjour.

Plusieurs solutions sont possibles.

Exemple: Contre le mur gauche, il faut mettre le canapé.

Meubles / équipement :

un canapé, trois coussins, deux fauteuils, un lecteur de DVD, une table basse, un téléviseur.

Décorations:

une pendule, une plante, des rideaux, un tableau, un tapis, un vase.

4. Texte A

L` appartement des Vincent

Les Vincent habitent dans leur appartement depuis huit jours. Voulez-vous le visiter? Vous connaissez déjà leur maison de Montréal. Le 17 du quai de Conti n'est pas aussi moderne, mais c'est une belle maison de cinq étages, au bord de la Seine. Nous demandons à la concierge: «M. Vincent, s'il vous plaît?

— Au quatrième à gauche; vous pouvez prendre l'ascenseur.»

... Nous entrons dans un vestibule. A droite, voici le salon et la salle à manger; à gauche, le cabinet de travail de M. Vincent, puis la chambre de Pierre; le soleil l'éclaire toute la journée. Un couloir nous conduit à la chambre des parents et à la salle de bains. Au bout de l'appartement voici la cuisine, l'office et la porte de l'escalier de service.

Le salon donne sur le quai: là-bas, en face, c'est le Louvre; à droite, le Pont-Neuf et la Cité. Le salon a une haute cheminée de marbre blanc. Il est plein de meubles anciens. Des portraits de famille sont accrochés aux murs. Les enfants les regardent et rient.

Le soir, ce vieux salon est très beau, quand le lustre brille de mille lumières.

Repondez aux questions du texte.

1. M. Vincent a-t-il quitté l'hôtel avec sa famille? 2. Où les Vincent habitent-ils maintenant? 3. Est-ce que la maison est moderne? 4. Que demandons-nous à la concierge? 5. Que nous répond-elle? 6. Où entrons-nous? 7. Quelles pièces y a-t-il à droite? 8. Quelles pièces y a-t-il à gauche? 9. Où sont l'office, la cuisine, l'escalier de service? 10. Quelle est la plus grande pièce de l'appartement? 11. Que voit-on par les fenêtres du salon? 12. Pourquoi le salon est-il très beau, le soir?

Texte B

Le salon - la salle à manger - la cuisine

Nous visitons la maison des Vincent. Au rez-de-chaussée il y a deux grandes pièces: le salon et la salle à manger. Voici le salon avec ses meubles: un divan, des fauteuils, des chaises, un piano. Près du piano, M. Vincent a mis un poste de radio, un poste de télévision et un phono avec des disques.

Nous entrons ensuite dans la salle à manger. Cette grande pièce a deux larges fenêtres. La petite Hélène met le couvert. Elle prend dans le buffet des couteaux, des cuillères, des fourchettes. Sur la table il y a une nappe blanche, des assiettes et des verres. «Vous n'avez pas visité ma cuisine?» dit Mme Vincent. C'est une belle cuisine blanche. Voici la cuisinière électrique, le réfrigérateur, et les casseroles contre le mur. Au-dessus de l'évier le robinet en cuivre brille comme de l'or.

Repondez aux questions du texte.

1. Combien de pièces y a-t-il au rez-de-chaussée? 2. Quels sont les meubles du salon? 3. Où a-t-on mis le poste de radio? 4. Comment est la salle à manger des Vincent? 5. Que fait Hélène? 6. Où prend-elle les couteaux et les fourchettes? 7. Qu'y a-t-il sur la table de la salle à manger? 8. Que voyez-vous dans la cuisine?

Texte C

Les chambres, la salle de bains

Pour aller au premier étage, nous prenons l'escalier, car la maison n'a pas d'ascenseur. «Combien de chambres avez-vous, Madame? Deux au premier, deux au second. Voici ma chambre, dit la petite Hélène. Voici la chambre de mes parents. Pierre couche au second.»

Mme Vincent ajoute: «Au second, nous avons aussi une chambre d'amis. L'année dernière nos amis Legrand sont arrivés de Paris. Ils ont passé deux mois à la maison.»

La petite Hélène parle encore! «Dans chaque chambre il y a un grand lit, une armoire et une table de nuit. Et puis nous avons le chauffage central. Et puis voici la salle de bains avec la baignoire, le lavabo...

— Hélène, tu es trop bavarde!» dit Mme Vincent.

Nous sommes redescendus dans le salon. Où est Mme Vincent? Est-elle sortie? Elle est allée dans la salle à manger, et elle revient avec une bouteille et des verres. «C'est du vin de France.» Ce vin est excellent... Nous remercions Mme Vincent et nous disons au revoir à nos amis.

Repondez aux questions du texte.

1. Y a-t-il un ascenseur chez M. Vincent? 2. Combien de chambres y a-t-il dans la maison? 3. Pour qui sont les chambres du premier étage? les chambres du second? 4. De quelle ville les Legrand sont-ils venus? 5. Combien de temps ont-ils passé chez les Vincent? 6. Quels sont les meubles des chambres? 7. Qu'y a-t-il dans la salle de bains? 8. Les Vincent ont-ils le chauffage central? 9. Que`est-ce que Mme Vincent apporte dans le salon? 10. Le vin de Mme Vincent est-il bon?

Texte D

Le cabinet de travail de M. Vincent

M. Vincent est très content de son cabinet de travail. C'est une pièce silencieuse, car elle donne sur la cour. Deux grandes fenêtres l'éclairent. Elle sera un peu chaude en été. Mais en hiver, M. Vincent n'aura pas froid; les radiateurs du chauffage central lui donneront une bonne chaleur.

Sur le bureau, M. Vincent a mis sa machine à écrire. Dans les tiroirs, il mettra ses papiers. La bibliothèque est pleine de beaux livres français: ce sont les œuvres de Corneille, Molière, Racine, Rousseau, Victor Hugo, Balzac, etc. Il y a aussi un gros dictionnaire. Pierre et Hélène ont voulu l'emporter parce qu'il est plein d'images. «Non, leur a répondu leur père; ce dictionnaire m'est utile, mais quand vous serez bien sages, vous pourrez venir regarder les images.» Pierre saura peut-être rester sage..., mais Hélène est si bavarde!

Un autre visiteur plus silencieux qu'Hélène, c'est Jip; Mme Legrand l'a donné aux enfants. Le petit chat se promène partout. Cette maison lui plaît, mais il aime surtout le cabinet de travail et la cuisine.

Repondez aux questions du texte.

1. M. Vincent est-il content de son cabinet de travail? 2. Pourquoi cette pièce est-elle silencieuse? 3. Est-elle chaude en été? 4. Pourquoi? 5. Est-ce que M. Vincent aura froid en hiver? 6. Quels sont les meubles du cabinet de travail? 7. Qu'y a-t-il sur le bureau? 8. Y a-t-il des livres français dans la bibliothèque? 9. Quels sont ces livres? 10. Pourquoi Pierre et Hélène ont-ils voulu emporter le dictionnaire? 11. Quel est le visiteur le plus silencieux? 12. Qui a donné Jip aux enfants?

Texte E

La salle à manger et la cuisine Comme le salon, la salle à manger de nos amis donne sur le quai. Des tableaux ornent les murs; ils représentent des montagnes de Provence et des ports de Bretagne. Sur un vieux buffet il y a des plats de cuivre et des assiettes à fleurs; entre les fenêtres, une horloge normande remue lentement son balancier de droite à gauche, de gauche à droite, et fait: tic- tac...

Entrons maintenant dans la cuisine. Jip, assis sur sa queue, près de la porte, semble nous dire: «Vous êteschez moi, messieurs; regardez tout, mais n'emportez rien.»

La cuisine est petite, comme beaucoup de cuisines parisiennes, mais elle est claire. Mme Vincent va et vient, de la cuisinière à gaz à la cuisinière électrique, de l'évier au réfrigérateur.

Aujourd'hui, une bonne odeur sort du four: Mme Vincent fait cuire une tarte aux prunes. Jip passe sa langue sur ses moustaches: «Toi, Jip, tu n'aimes pas la tarte aux prunes. Tu regardes ce beau poisson, sur la table de la cuisine... Pierre, lui aime mieux la tarte que le poisson!»

Repondez aux questions du texte.

1. Que voit-on aux murs de la salle à manger? 2. Que représentent les tableaux? 3. Où sont les plats de cuivre? 4. Qu'est-ce qu'il y a entre les fenêtres? 5. Est-ce que la cuisine est grande? 6. Que voit-ondans la cuisine? 7. Qu'est-ce que Mme Vincent fait cuire dans le four? 8. Le petit chat aime-t-il la tarte aux prunes? 9. Que'fait-il? 10. Est-ce que Pierre airne mieux le poisson que la tarte?

5. Exercices de conversation

1. Faites des phrases avec les noms:

meuble, salon, salle à manger, couteau, fourchette, nappe, cuisine, chaise.

2. Complétez avec: *divan, chaises, piano, buffet, fauteuils, table, casseroles.*

Dans le salon des Vincent il y a un d ... un pet plusieurs Dans la salle à manger nous voyons un b... une ... et six.... Voici la cuisine. Contre le mur, les... brillent.

3. Répondez par écrit:

Avez-vous un salon? Quels sont les meubles de votre salle à manger? Que mettez-vous dans le buffet? Qu'y a-t-il dans votre cuisine?

4. Écrivez au passé composé:

Hélène entre dans sa chambre à coucher. Mme Vincent descend dans la salle à manger. Les étudiants vont à l'école. Ils sortent de la classe à onze heures. La maîtresse arrive à neuf heures. M. Vincent revient à midi.

5. Ajoutez un adjectif qualificatif à chaque nom:

lit, salle de bains, étage, chambre à coucher, armoire, maison et faites six phrases.

6. Mettez au pluriel:

Une grande chambre. Un vieil escalier. Cet homme heureux. Ce garçon roux. Ce beau piano. Mon nouvel habit. Un meuble moderne.

7. Lisez le texte et faites attention aux questions après le texte.

Ma chambre

Dans ma chambre, il y a beaucoup de choses: un lit, une armoire, une télévision, un tableau, une affiche, un tapis vert, des chaussettes bleues, un carton vide, des pantoufles, une commode, un coffre, une lampe de chevet, une table de nuit, un oreiller, un traversin, une lampe halogène, des rideaux, une couverture rose, un couvre-lit jaune, des draps blancs et une porte-fenêtre. L'armoire est dans l'angle de la pièce, contre le mur, à droite de la porte. Le coffre est fermé, au pied du lit, par terre. La lampe de chevet est sur la table de nuit, à droite du lit et à gauche de la porte. Le tableau est accroché au mur, au-dessus du lit et à gauche de la porte-fenêtre. La table de nuit est entre le lit et la porte. Les pantoufles sont par terre, entre le lit et la commode. Le traversin est sur le litet sous l'oreiller. Le tapis vert est sous le lit, sur le sol. La lampe halogène est debout par terre, à droite de la porte-fenêtre et à gauche du lit. Les rideaux sont accrochés de chaque côté de la porte-fenêtre; ils sont ouverts. Le carton vide est ouvert, sur l'armoire.



Questions:

1. Dans la chambre, il y a:
a) les chaussettes bleues, b) des chaussettes bleues, c) ces chaussettes bleues.
2. ___ armoire est contre le mur, à droite de la porte:
a) L', b) La, c) Une.
3. Le lit est ___ le coffre:
a) contre, b) derrière, c) devant.
4. Dans cette chambre, il y a une télévision mais pas:
a) un chaîne hi-fi, b) de chaîne hi-fi, c) une chaîne hi-fi.
5. Quel mot n'est pas synonyme:
a) Une chambre, b) Une salle, c) Une pièce.
6. Qu'est-ce qu'on ne fait pas dans une chambre?
a) Lire, b) Se reposer, c) Se doucher.
7. Le traversin est:
a) sur l'oreiller, b) sous l'oreiller, c) contre l'oreiller.
8. Le tapis de la chambre est:
a) bleu, b) vert, c) rose.
9. Le tableau est:
a) à gauche de la porte fenêtre, b) à droite de la porte fenêtre, c) au dessus du lit.
10. La chambre est:
a) désordonnée, b) en désordre, c) désordre.

8. Quel est le contraire de:

Une maison ancienne? Nous entrons à droite? Ici? La concierge monte? La plus grande pièce? près?

9. Faites des phrases avec les formes de l'adjectif bon:

meilleur, aussi bon, moins bon, très bon, le meilleur.

10. Mettez à l'a 3^e personne du singulier et du pluriel:

Je me lave les mains. Vous vous brossez les dents. Tu t'essuies le front.

11. Conjuguez aux diverses personnes du singulier et du pluriel lès phrases suivantes:

J'entends le tic-tac de l'horloge derrière moi, tu ... - J'ai mis de belles images devant moi, tu ... - Je sais que Jip est assis près de moi, tu ...

12. Mettez à la 2^e personne du singulier de l'impératif:

Tu nous parlas. Parle-nous. Tu m'attends. Tu l'appelles. Tu nous conduis. Tu les suis. Tu me donnes un livre. Tu lui réponds. Tu leur ouvres la porte. Tu nous dis bonjour. Voici une lettre: tu l'ouvres.

13. Vous avez un studio vide. Faites la liste de 10 meubles/objets que vous achetez en priorité.

14. De quoi parle-t-on: du mur ou du sol?

Il y a de la moquette. Il y a du parquet flottant. Il y a du papier peint.

Il y a du linoléum. Il est blanchi à la chaux. Il est en PVC.

15. Depuis l'enfance, Martine rêve du confort moderne. Maintenant, elle a un nouvel appartement qu'elle va meubler. Elle achète tout à crédit.

Lisez le texte et soulignez les mots relatifs à l'appartement et au mobilier.

L'appartement était tel que l'avait rêvé Martine. Vous l'avez vu sur les pages satinées des magazines: aéré, clair, coloré, lisse. Vide encore, juste le lit à ressorts, trois tabourets en tube métallique et le dessus d'un jaune étincelant, en matière plastique, que l'on trimbalait d'une pièce dans l'autre, une table de cuisine en bois blanc, pliante, prêtée par M'man Donzert On ne pouvait encore inviter personne.

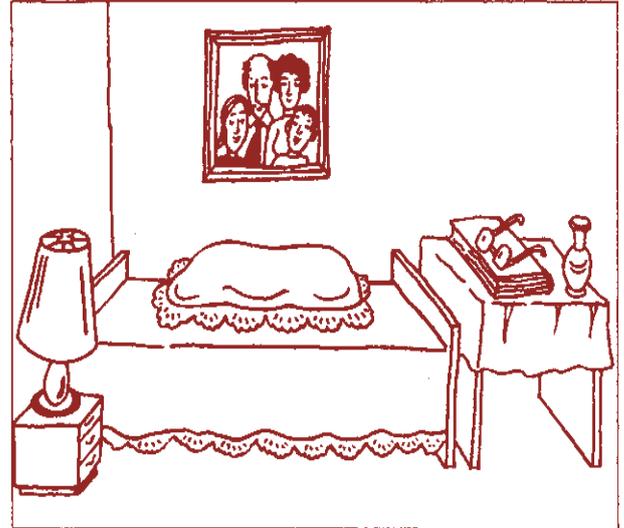
16. Qui dort dans quelle chambre? Associez.

1. Une petite chambre rose, avec une commode blanche, des rideaux à fleurs, une moquette épaisse, des coussins doux de toutes les couleurs.
2. Une chambre en désordre, un peu sombre,

3. des posters et des photos de chanteurs rock au mur, des disques par terre.
4. Une chambre bien rangée, des photos sur la table de chevet, des bibelots en porcelaine sur la commode, un vieux tapis par terre.

- a. un garçon de 18 ans
- b. un couple âgé
- c. une fille de 10 ans

17. Décrivez ces deux chambres différentes. À qui peuvent-elles appartenir?



18. On s'installe. Où va-t-on mettre tout ça? Remplissez la grille en fonction de l'endroit où on met ces objets:

armoire, aspirateur, balai, bibliothèque, canapé, chaîne hi-fi, commode, cuisinière, fauteuil, four à micro-ondes, jeux, lit, machine à laver, piano, planche à repasser, poste de radio, réfrigérateur, sèche-cheveux, table.

Séjour	Chambre	Cuisine	Salle de bain	Cagibi	Buanderie

19. Trouvez l'intrus. Justifiez votre choix:

1. baignoire, brosse à dents, douche, évier, glace, sèche-cheveux.
2. aspirateur, balai, chaîne hi-fi, machine à laver, magnéscope, robot de cuisine.
3. armoire, commode, éléments de cuisine, fauteuil, liquide vaisselle.
4. astiquer, balayer, faire la cuisine, nettoyer, passer l'aspirateur, ranger.
5. carrelage, moquette, papier peint, parterre, plancher.

6. Grammaire

1. Tournure impersonnelle **il y a**. Безособовий зворот **il y a**.

Безособовий зворот **il y a** вживається для позначення наявності одного або кількох предметів. Українською мовою **il y a** перекладається словами: *є, лежить, стоїть, знаходиться*. Після **il y a** перед іменником вживається неозначений артикль:

Dans la maison **il y a** un chien. – У домі (є) собака.

Зверніть увагу на вживання дієслова **être** та звороту **il y a** у реченнях типу:

Portфель лежить на столі. – La serviette **est** sur la table.

На столі лежить портфель. – Sur la table **il y a** une serviette.

Якщо в українському реченні підмет стоїть на початку речення, то у французькому вживається дієслово **être**. Якщо підмет українського речення стоїть у кінці, вживається зворот **il y a**.

ATTENTION!

Être / il y a = бути, знаходитися.

Être вказує на місцезнаходження відомого для співрозмовника предмета:

Les lunettes **sont** sur la télé.

Il y a вказує на місцезнаходження невідомого або відомого для співрозмовника предмета:

Sur la télé **il y a** des lunettes.

Il n'y a pas de train avant cinq heures.

2. Observez les structures de grammaire suivantes:

Dans mon salon **il y a** une grande table.

Il n'y a pas de grande table dans mon salon.

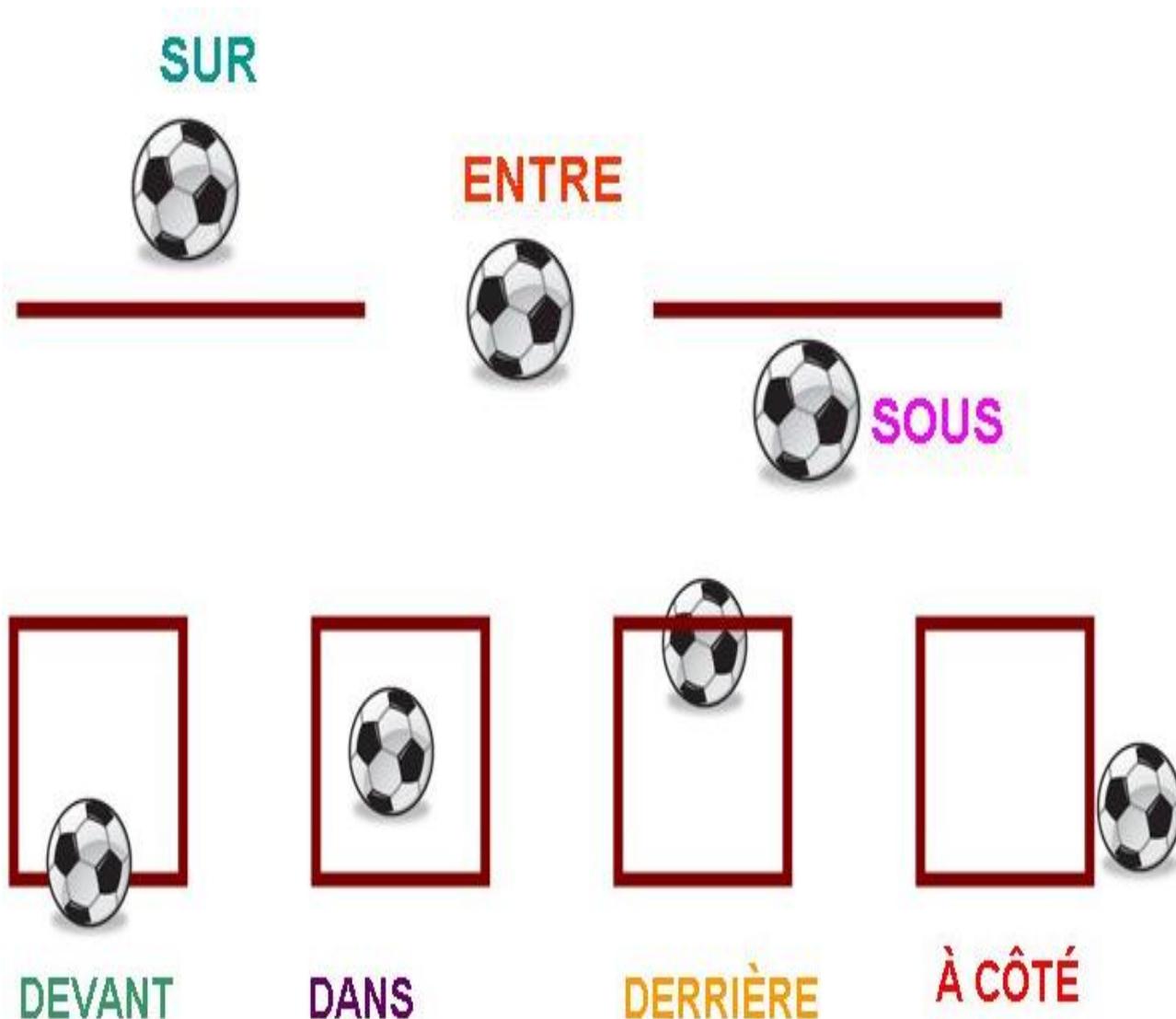
La table **est** dans mon salon.

On voit une table dans mon salon.

La table **se trouve** dans mon salon.

Dans mon salon **se trouve** la table.

3. Regardez l'image et étudiez les prépositions.



7.Exercices de grammaire

1. Complétez en utilisant dans, sur.

- Elle est où ma brosse à dents ? — ... la salle de bain, ... l'armoire.
- Tu n'as pas vu mes clés ? — Si, elles sont ... la table de la cuisine.
- Maman, il est où mon T-shirt bleu ? — Je viens de l'étendre ... la salle de bain.
- Il n'y a plus de confiture.— Mais si, regarde ... le placard, au-dessus du micro-ondes.
- Où est-ce que tu as mis l'album de photos de notre mariage ?
- Au salon, ... l'étagère du bas.
- Où est-ce que tu as posé le courrier ? — ... la télé du salon.
- J'ai perdu mes lunettes.— Je les ai vues ... le canapé du salon.
- Où est passée la télécommande ? — A mon avis, ... la chambre des enfants.

2. *Situez les personnages et les objets sur le dessin.*



3. *Decrivez l'image en utilisant les mots donnés.*

les jouets – іграшки	sont	à côté / près (de) – біля
le chien – собака	est	à droite (de) – праворуч
l'os – кістка		à gauche (de) – ліворуч
le chat – кіт		au milieu (de) – посередині
la mère – мати		au dessus (de) – вище
le fils – син		au dessous (de) – нижче
le portrait – портрет		dans – в (у)
la lampe – лампа		devant – перед
le couteau – ніж		derrière – позаду
la fourchette – виделка		en bas – унизу
les chaises – стільці		en haut – нагорі
la carafe – графин		entre – між
le tapis – килим		par terre – на підлозі
la plante – рослина		sous – під
le poulet – курка		sur – на

4. *Complétez les phrases suivantes avec une des expressions données:*

au bout de; aux environs de; au pied de; sans compter; à côté de; au milieu de; au-dessus de; à droite; à gauche; près de.

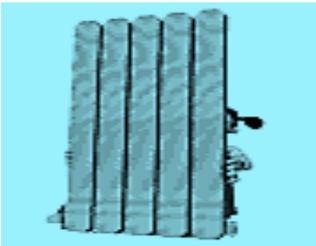
1. Mon ami a une petite maison . . . Moscou. 2. Le village se trouve ... la montagne. 3. La maison est ... la rue. 4. J'ai invité 5 personnes ... Pierre. 5. La salle à manger se trouve ... et le cabinet de travail . . . 6. La chambre à coucher est ... leur salle de bains. 7. Une pendule est ... (le) buffet. 8. ... la fenêtre il y a un grand fauteuil très confortable. 9. ... de la salle à manger se trouve une grande table ronde.

5. Remplacez les points par des prépositions convenables:

au-dessous de, dans, de, par, pour, sur, à

1. Il y a une armoire ... ma chambre. 2. Je suis pressé ... ranger mes livres.
3. Donnez ces cahiers ... mon frère. 4. Catherine prépare le dîner ... ses amis. 5. ... sa table il y a quelques livres français. 6. La pièce est chauffée ... une grande cheminée. 7. La cave se trouve ... la cuisine.

6. Trouvez des bonnes prépositions:



Ils sont ___ la palissade.



L'enfant est ___ le tapis.



Le professeur est ___ le tableau.



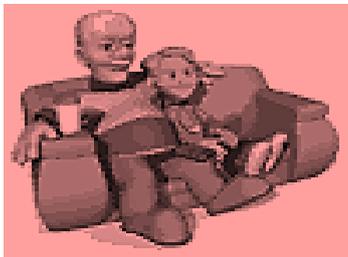
Le chien est ___ Simon.



Il est _____ son hamac.



Il est assis _____ le tabouret.



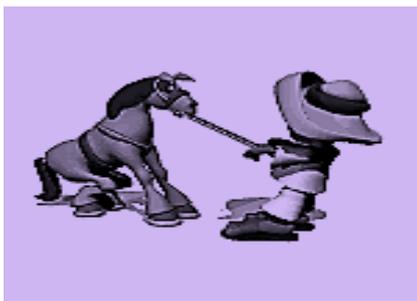
Paul est _____ son grand-père.



Il est couché _____ le sol.

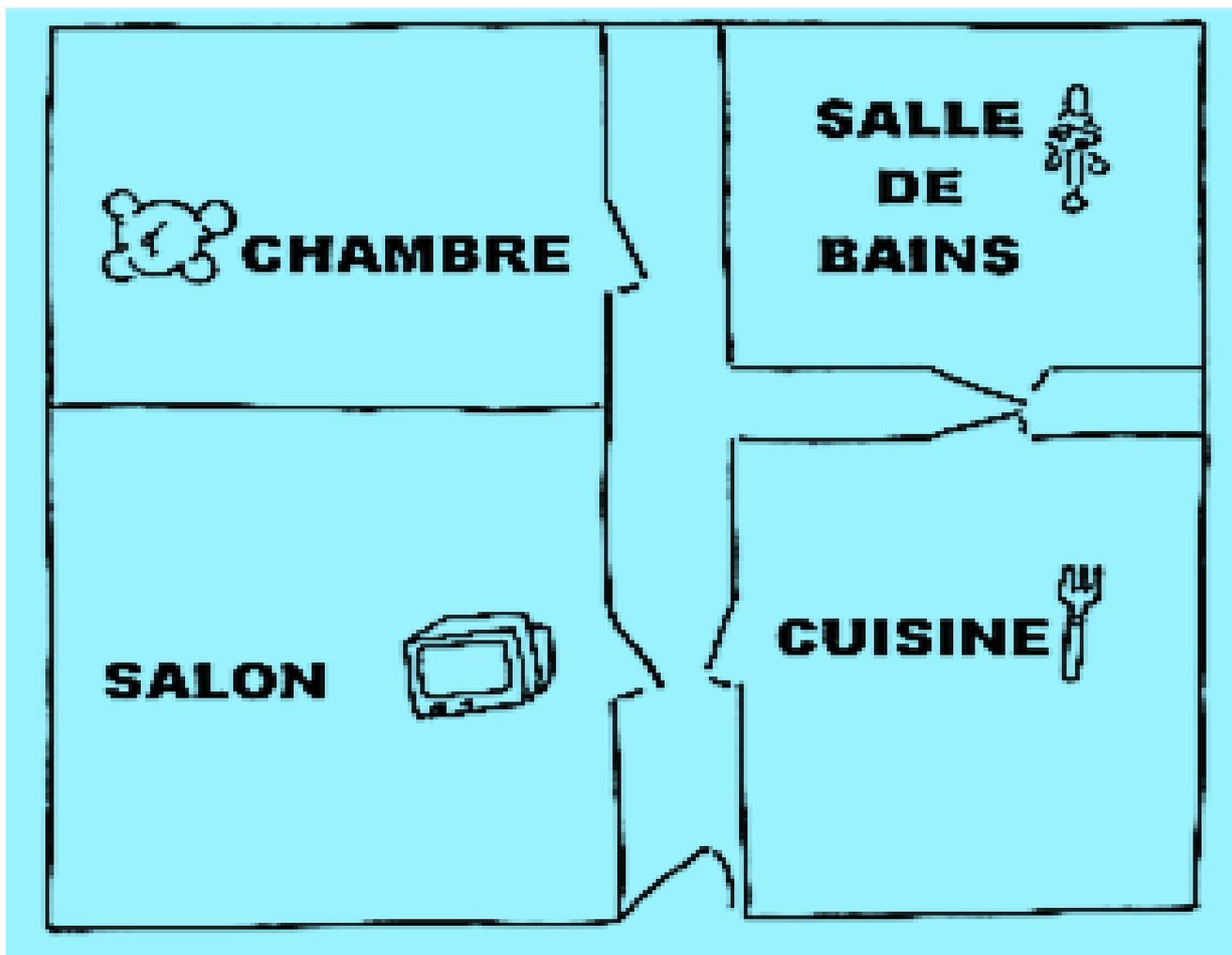


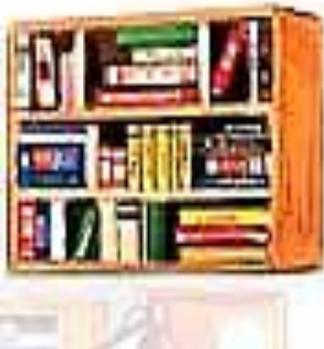
La salade est _____ le saladier.



Pedro est _____ l'âne.

7. Où on peut poser des choses?





8. *Decrivez la pièce avec les prépositions de lieu.*



1. Les tableaux sont accrochés ____ mur.
2. Le lit est ____ mur.
3. Le chapeau est situé ____ du manteau.
4. La table est ____ miroir.
5. La table est ____ de la chaise.
6. Le manteau pend ____ mur.
7. La fenêtre est ____ de la chambre.
8. Le tableau est ____ du porte-manteau et accroché ____ mur .
9. Le miroir est ____ de la table.
10. Les 2 oreillers sont ____ de l'un de l'autre.
11. Le porte-manteau est ____ le lit.
12. La fenêtre est ____ miroir et le tableau.
13. ____ la couverture, il y a un drap.
14. La lumière est au plafond, donc elle est ____.

8. Texte à reproduire

Svetlana parle de son appartement

L'immeuble que j'habite est situé dans un quartier neuf. Dans l'immeuble, il y a un ascenseur et un vide-ordures. Mon appartement se trouve au troisième étage. C'est un trois-pièces. Dans mon appartement, il y a un salon, deux chambres à coucher : la mienne et celle de mes parents, une cuisine, une salle de bain et les sanitaires.

L'entrée est assez grande. Dans l'entrée, il y a un miroir, un meuble pour ranger les chaussures et un portemanteau. A droite de l'entrée se trouve le salon où il y a une bibliothèque, un poste de télévision, une chaîne hi-fi, deux fauteuils et un divan. Sur le sol, il y a un grand tapis gris.

Les deux chambres à coucher se trouvent à gauche et à droite au fond de l'entrée. J'aime bien ma chambre qui me sert aussi d'un cabinet de travail. Mon lit est situé contre le mur droit. J'ai un petit bureau et une chaise, une bibliothèque et une armoire où je range mes affaires. J'ai une vue magnifique sur la cour de l'immeuble. Ma chambre est toujours bien rangée.

Dans la chambre de mes parents, il y a un grand lit, quelques meubles et un très joli lampadaire.

Dans chaque pièce, il y a un lustre au plafond, des rideaux aux fenêtres, des plantes vertes et quelques reproductions de paysage sur les murs.

Notre cuisine est assez grande et claire. Elle est bien équipée. Il y a une cuisinière à gaz, un four à micro-ondes, un réfrigérateur et un robot de cuisine. La table et quatre chaises sont dans le coin droit de la cuisine.

J'aime bien aussi ma salle de bain avec sa baignoire émaillée et son lavabo. Ses murs blancs la rendent bien claire.

Nous avons le téléphone, le chauffage central et l'eau chaude.

9. Révision

1. Décrivez votre logement, en utilisant le plan suivant:

- J'habite dans une maison / un studio, un deux-pièces, un trois-pièces.
- **Où ?** Dans mon salon, dans ma chambre, dans la salle de bain, dans ma cuisine, dans l'entrée, par terre, sur le sol, sur les murs, au plafond, sur le rebord des fenêtres, aux fenêtres, dans un coin **il y a** un, une, des ... (**il n'y a pas de**), **on voit, se trouver**, à côté, au-dessus, au-dessous, devant, derrière, sous, au milieu, entre, contre
- **Comment ?** La pièce est petite, grande, claire, sombre, confortable, simple, gaie, triste, propre, sale, bien rangée, en désordre ... qui donne sur la rue.
- **En quoi ?** En cuir, en bois, neuf, vieux, ancien, moderne.

2. Répondez librement aux questions suivantes.

1. Quel style de logement préférez-vous: ancien, moderne, rustique?

2. Êtes-vous content(e) de l'intérieur de votre logement? Que voudriez-vous changer?
3. Y a-t-il beaucoup de meubles chez vous? beaucoup de bibelots?
4. Est-ce que la chambre peut révéler le caractère de son propriétaire?
5. Quel équipement ménager est le plus important pour vous? le moins utile?

3. Situations à développer:

1. Vous devez recevoir un appartement. Vous ne l'avez pas encore visité, mais vous avez déjà vu la maison. Vous répondez aux questions de votre collègue.
2. Votre femme et vous, vous visitez votre nouvel appartement. Vous cherchez les défauts et les avantages. Vous en parlez entre vous.
3. Votre ami s'intéresse au plan de votre appartement. Décrivez-le-lui.
4. Vous pendez la crémaillère. Vous faites les honneurs de votre logement aux invités.
5. Vous vivez à cinq dans un deux pièces, mais vous rêvez d'un appartement idéal. Expliquez ce que vous entendez par là.
6. Votre demeure est remise à neuf, bien aménagée. Dites ce qu'il vous faut pour l'améliorer encore davantage.
7. Dites: quels meubles avez-vous choisis pour votre salle de séjour et quelles raisons ont guidé votre choix?

ЛІТЕРАТУРА

1. Иванченко А.И. Говорим по-французски: Сборник упражнений для развития устной речи/А.И. Иванченко. – СПб.: КАРО, 2005. – 256 с.
2. Колечко О.Д. Ділова французька мова: Підручник/О.Д. Колечко. – К.: КНЕУ, 1999. – 360 с.
3. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF: Підручник для вищих навчальних закладів / О.Л. Костюк.– К.; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2002. – 224 с.
4. Крючков Г.Г. Прискорений курс французької мови/Г.Г. Крючков. – Київ.: Вища школа, 1994. – 319 с.
5. Може Г., Брюезьер М. Ускоренный курс французского языка (Русская версия Т.Ю. Загриной. – 2-е изд.)/Г. Може, М. Брюезьер. – М.: Высшее образование, Айрис-пресс, 2004. – 428 с.
6. Опацький С.Є. Français, niveau débutant/С.Є. Опацький. – К.: Ірпінь, Перун, 2002. – 312 с.
7. Попова И.Н. Французский язык: учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков/И.Н. Попова. – М.: Высш. шк., 2000. – 559 с.
8. Родова Л.Н. Курс французского языка/Л.Н. Родова. – М.: Аквариум, 1998. – 428 с.
9. Функе М. Французский за 30 дней/М. Функе. – Киев: Методика, 1998. – 228 с.
10. Ховхун В.П. Грамматика французского языка для студентов и школьников: Пособие/В.П. Ховхун. – Киев: ТОО «ИП Логос», 2001. – 384 с.